



EVERGREEN CHILD CARE, INC.

# 2024 CACFP Provider Annual Training



In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

Program information may be made available in languages other than English. Persons with disabilities who require alternative means of communication to obtain program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language), should contact the responsible state or local agency that administers the program or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339.

To file a program discrimination complaint, a Complainant should complete a Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form which can be obtained online at: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, from any USDA office, by calling (866) 632-9992, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number, and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to USDA by:

mail: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; or

fax: (833) 256-1665 or (202) 690-7442; or

email: [Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

This institution is an equal opportunity provider.





제공된 2024년의 교육 자료를 읽으신 후 마지막 페이지에 제공된 링크에서 온라인 객관식 시험을 보셔야 합니다.

온라인 시험은 늦어도 까지 2024년 9월 27일 금요일 완료되어야 합니다.

테스트는 주어진 링크에 접속 하신후 이름, 성, 이메일 및 서비스 제공자 ID 번호(KidKareID의 마지막 4자리)를 입력하시면 테스트를 보실수 있습니다.

테스트 통과는 20점 만점에 최소 18점을 받아야 하며 합격시 시험을 보신 사이트에서 직접 Certificate of Achievement 을 인쇄하시면 됩니다.

만약 합격하지 못한 경우 합격할 때까지 다시 시험에 응시할수 있습니다.

# OVERVIEW

- Civil Rights 민권
- Medical Statement & Milk Substitution Form  
메디컬 서류 및 우유 대체 신청 서류
- Enrollments 등록 서류
- Enrollment Renewal (2024-2025) 2024-2025 재등록  
서류
- Record Retention 서류 보관규정
- Daily Record Keeping Requirement 클레임 기록  
규정
- Meal Service Schedule 식사시간 규정
- Daycare License Renewal Fee 데이케어  
면허 갱신 증명서류)
- Meal Pattern Requirements 식단 규정
- Ounce Equivalents of Grains in the CACFP 곡식 또는  
곡식
- 제품 제공시 사용 되는 양의 기준)
- Claim Submission and Reimbursement 클레임  
제출 및  
상환금)
- Monitoring Visits 모니터링 방문
- Women Infant and Children Program (WIC) WIC  
프로그램
- Newsletters

Civil Rights 민권



아동 영양 프로그램에서 민권의 목표는 각 영양 프로그램의 보호 기반을 제공하는 특정 법률 및 규정에 따라 모든 프로그램 신청자와 참가자에게 공정하고 공평한 대우를 제공하는 것입니다.

시민권의 목표는 다음과 같습니다.

- 장벽 제거
- 공평한 대우 제공
- 신청자와 참가자가 자신의 권리와 책임을 이해하도록 보장
- 존중과 존엄성



# Discrimination 차별

“한 사람 또는 집단을 다른 사람들과 구별하여 의도적으로, 또는 무시하거나 조치를 취하지 않음으로써 발생하는 차별적인 대우”



- 아래와 같은 경우 차별로 인정 될수 있습니다.
- 장애 아동이나 종교적인 이유가 있는 아동에게 우유 대체품을 제공하지 않음
- 차별적인 시간에 식사를 제공함
- 언어 지원을 제공하지 않음

# The 6 Protected Classes & Discrimination

## 6가지 보호 계층 및 차별



### 인종

인종 차별은 누군가가 인종 때문에 부당한 대우를 받을 때 발생합니다.

**USDA 인종 범주:** 아메리칸 인디언 또는 알래스카 원주민, 아시아인, 흑인, 또는 아프리카계 미국인, 하와이 원주민 또는 다른 태평양 제도 출신, 백인

### 피부색

피부색 차별은 피부색을 이유로 개인에 대해 부당한 대우를 하는 것을



### 나이

나이 차별은 누군가가 나이를 이유로 부정적인 대우를 받을 때 발생합니다

### 성별

성 정체성 또는 성적 지향을 근거로 한 차별을 주장하는 불만은 성별 차별에 대한 불만으로 처리되고 평가됩니다.

### 장애

장애 차별은 실제 또는 인지된 장애를 이유로 한 개인에 대한 부당한 대우를 의미합니다.

### 출신 국가

특정 국가 또는 세계의 일부 출신임, 특정 민족성이나 억양을 가짐, 또는 특정 배경을 가진 것으로 보인다는 이유로 부당한 대우를 받는 것.

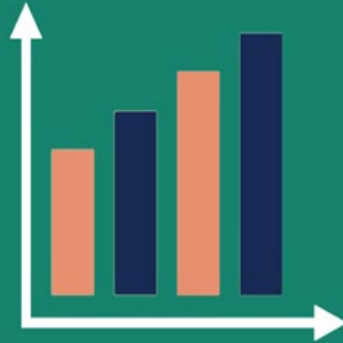




# Collection and Use of Data

데이터의 수집 및 사용

ECCI는 인종 및 민족 범주별로 데이터를 수집해야 합니다.



목적은 FNS 프로그램이 잠재적인 적격자에게 얼마나 효과적으로 도달하고 있는지 파악하고, 홍보가 필요한 곳을 식별하는 것입니다.

데이터는 참가자의 등록 양식, 식사 혜택 양식, 또는 다른 방법을 통해 수집될 수 있습니다.



시각적 관찰 및 식별은 인종 및 민족 데이터를 수집하는 허용 가능한 방법이 아닙니다.

데이케어는 아이의 부모님이 직접 보고하는 기반으로 한 방법을 사용해야 합니다. 이를 위한 모범 사례는 부모나 보호자로 부터 직접 위의 정보를 받는 것입니다.

# 장애인을 위한 합리적 편의 제공 요구 사항

프로그램에 참여하는 모든 데이케어는 장애가 있는 아동에게 편의를 제공해야 합니다. 장애가 있는 사람의 정의는 정상적인 생활 활동을 실질적으로 제한하는 신체적, 정신적 장애가 있거나 그러한 장애가 있는 것으로 간주되는 모든 사람으로 정의합니다. 주요 생활 활동의 예는 자기 돌보기, 손으로 식사하기, 걷기, 보기, 듣기, 말하기, 호흡하기, 배우기, 일하기 등이 있습니다

**CACFP 참여 데이케어는 식단에 제한이 있는 장애 참가자들을 위해 식사 대체품을 제공해야 합니다.**

## Medical Statement

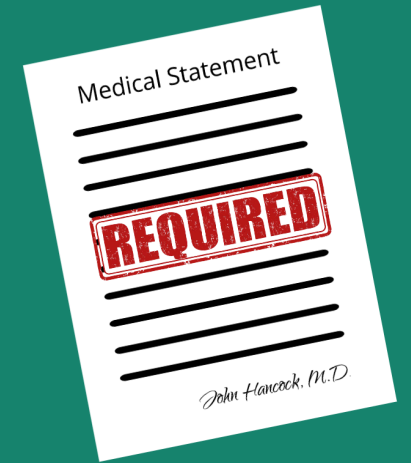
장애가 있는 아동에게 대체 음식제공을 제공하려면 ECCI에 (Medical Statement)의료 진술서를 제출해야 합니다. : 진술서에는 다음 사항이 포함되어야 합니다:

- 장애가 참가자의 식단에 어떤 제한을 주는지에 대한 정보
- 식단에서 제외해야 할 음식 또는 음료
- 대체할 권장 음식
- 주 면허를 받은 의료 전문가

식사 제한에 변화가 없는 한, 의료 진술서를 업데이트할 필요는 없습니다.

의료 진술서 양식은 Evergreen 웹사이트의 양식 탭에서 이용할 수 있습니다:

<http://evergreencacfp.org/forms>



## 장애가 없는 아이들의 위한 식사 수정 사항

아이의 부모 또는 보호자는 특수 식단 요구, 개인적 선호, 종교적 이유 또는 장애와 관련이 없는 다른 경우에 대해 아동 및 성인 돌봄 식품 프로그램(CACFP) 참관하는 데이케어에게 식사 수정을 요청할 수 있습니다. 예를 들어, 부모는 자녀가 개인적인 이유로 우유 대체 음료를 받거나, 종교적인 이유로 돼지고기 제품을 제공받지 않도록 요청할 수 있습니다.

하지만 대체요구되는 음식 또는 음료가 CACFP에서 상환이 가능한 구성 요소인 경우 계획된 식사에 수정을 허용할 수 있습니다. 수정 요청이 장애와 관련이 없는 경우 CACFP 운영자가 식사 수정을 제공할지 여부는 데이케어 재량에 달려 있습니다. CACFP는 장애가 없는 참가자의 식단 요구 사항을 수용하는 것을 권장합니다.

## 언어 지원 요구 사항

Evergreen은 영어 능력이 제한적인(LEP) 사람들에게 프로그램 정보와 서비스에 의미 있는 접근을 보장하기 위해 합리적인 조치를 취해야 합니다. LEP를 가진 사람들은 영어를 모국어로 사용하지 않으며, 영어로 읽기, 말하기, 쓰기 또는 이해하는 능력이 제한적입니다.

## 미국 장애인법(ADA) 접근성

장애를 가진 적격한 사람은 프로그램에서 제외되거나 차별을 받아서는 안 됩니다. Evergreen과 참관하는 데이케어는 건축적 또는 장비적 장벽, 관련 지원과 서비스, 보조 기구의 필요 때문에 장애가 있는 참가자들의 프로그램, 서비스, 활동에 대한 접근을 제한해서는 안 됩니다. 1973년 재활법 섹션 504와 미국 장애인법(ADA) 제2장은 장애가 있는 참가자들이 비장애 동료들과 최대한 통합될 것이라는 전제에 기반하고 있습니다.

보육 시설은 각 부분을 전체적으로 볼 때, 장애인들이 쉽게 접근할 수 있도록 프로그램이나 활동을 운영해야 합니다. 보육 시설의 일부가 접근 가능하지 않은 경우, 해당 시설은 장애가 있는 사람에게 유사한 접근성을 제공해야 합니다. 시설의 모든 부분은 장애인이 접근하고 사용할 수 있어야 합니다.



## Complaint Procedures

시민권 및 프로그램 불만을 처리하기 위한 서면 절차가 있습니다.

시민권 관련 불만은 CACFP에서 보호하는 여섯 가지 기준(인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 나이, 장애) 중 하나 이상을 근거로 한 차별을 주장하는 서면, 구두, 또는 익명의 진술일 수 있습니다.

모든 차별 불만은 검토를 위해 180일 이내에 USDA 국가 사무소로 전달되어야 합니다. 차별 프로그램 불만을 제기하려면, USDA 프로그램 차별 불만 양식(AD-3027)을 작성하세요. 이 양식은 USDA 고객으로서 프로그램 차별 불만을 제기하는 웹페이지(<https://www.usda.gov/oascr>)에서 또는 USDA의 어느 사무소에서나 찾을 수 있습니다. 불만 양식을 요청하려면 (866) 632-9992로 전화하십시오. 작성한 양식 또는 편지를 다음과 같은 방법으로 USDA에 제출할 수 있습니다:

1. 우편: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

2. 팩스: 202-690-7442

3. 이메일: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Evergreen이 불만을 접수할 경우, 시민권 조정 담당자가 불만을 기록해야 합니다. 불만 기록에는 최소한 다음 사항이 포함되어야 합니다:

- 불만을 제기하는 사람의 이름, 주소, 전화번호 또는 연락 가능한 다른 수단(익명이 아닌 경우)
- 해당 기관의 구체적인 위치와 이름
- 불만의 성격 또는 불만을 제기하게 된 사건

**에버그린의 박영진 씨는  
Evergreen의 시민권 조정  
담당자이기도 합니다.**

**저희는 프로그램  
참관하시는 모든  
분들에게 프로그램 및  
시민권 문제와 관련된  
모든 불만을 다음 단계로  
넘기기 전에 Evergreen에  
먼저 알려주심을  
요청합니다.**

## Customer Service

좋은 고객 서비스는 불만 처리 과정의 중요한 부분입니다. Evergreen Child Care, Inc. (ECCI) 직원들은 다음을 준수합니다:

- 모든 사람을 평등하게 대우합니다
- 권리와 책임에 대해 잘 알고 있습니다
- 누군가가 혜택을 받지 못하게 하거나 방해하는 장벽을 평가한 후, 그 장벽을 제거합니다
- 존중하고 인내심을 갖습니다

## Conflict Resolution 갈등 해결

갈등 해결은 좋은 고객 서비스와 밀접하게 연결되어 있습니다. ECCI 직원들은 잠재적인 시민권 불만을 방지하기 위해 좋은 고객 서비스를 제공할 것입니다. 제공자와 상호작용할 때, ECCI 직원들은 다음을 준수합니다:

- 책임을 전가하려는 욕구를 피합니다
- 상황을 개선하려고 노력합니다
- 컴플레인 하시는 분이 자신의 감정을 표현할 수 있도록 허용합니다
- 관계를 개선하고 의사소통을 증진합니다
- 같은 상황이 반복되지 않도록 방지합니다

# Medical Statement & Milk Substitution Form

의료 진술서 및 우유 대체 양식

Evergreen은 우유 대체 양식(Milk Substitution Form) 또는 의료 진술서(Medical Statement)를 제출한 경우, 유제품이 아닌 음료를 우유 대신 아동 및 성인 보육 식품 프로그램에서 제공할 수 있음을 알려 드립니다.

아이에게 유제품이 아닌 우유를 제공할 경우, 아래의 해당 양식을 인쇄하여 아이의 부모/법적 보호자에게 제공하고 승인 받으셔야 합니다.

**우유 대체 양식:** 아이에게 장애가 없지만 부모/법적 보호자가 개인적 선호(맛 선호가 아닌 이유)로 인해 액체 우유 대체품을 요청하는 경우, 우유 대체 양식이 필요하며, 제공 전에 부모/법적 보호자의 서명이 필요합니다. 이 양식은 즉시 Evergreen에 제출해야 합니다.

승인된 유제품이 아닌 우유만 사용할 수 있습니다. 추가 지침은 Evergreen 제공자 매뉴얼의 우유 섹션을 참조하십시오.

**우유 대체 양식 링크:** <http://www.evergreencacfp.org/uploads/1690224401cacfp49-request-for-milk-substitution-may23.pdf>

California Department of Social Services  
Child and Adult Care Food Programs Branch  
Child and Adult Care Food Program  
CACFP 49 (Rev. 05/2023)

**Request for a Fluid Milk Substitution**

Name of Agency: \_\_\_\_\_ Site Telephone #: \_\_\_\_\_  
Participant's Name: \_\_\_\_\_ Name of Site: \_\_\_\_\_ Date of Birth: \_\_\_\_\_  
Name of Parent/Legal Guardian or Adult Household Member: \_\_\_\_\_ Telephone #: \_\_\_\_\_

The above listed participant does not have a disability, but the legal guardian or adult household member is requesting a fluid milk substitute due to a medical or other special dietary need. This form is not intended to accommodate participants who drink fluid milk substitutes such as soy milk due to taste preferences. The Child and Adult Care Food Program agency has the discretion to select a specific brand of milk substitute since acceptable products must meet specified nutrient requirements that do not rise to the level of a disability.

This written statement will remain in effect until the legal guardian or adult household member revokes each statement or until the agency discontinues the fluid milk substitution option. Agencies participating in federal nutrition programs are encouraged, but not required, to accommodate reasonable requests. **A child's parent or legal guardian must sign this form.**

Medical or Other Special Dietary Need Requiring a Fluid Milk Substitution:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Child Care) Signature of Parent/Legal Guardian	(Child Care) Printed Name of Parent/Legal Guardian	Date
(Adult Day Care) Signature of Participant/Adult Household Member	(Adult Day Care) Printed Name of Participant/Adult Household Member	Date



**Medical Statement Form 의료 진술서 양식:** 아이에게 신체적 또는 정신적 장애가 있어 아이의 식단(유제품 우유 포함)에 제한이 있는 경우, 의료 진술서 양식이 필요합니다. 이 양식은 주 면허를 가진 의료 전문가가 작성하고 서명해야 합니다. 이 양식은 즉시 Evergreen에 제출해야 합니다.

Link to Medical Statement (**UPDATED 2024** Version):

[http://www.evergreencacfp.org/uploads/1724785050cacfp-97-fill-frm-\(feb2024\).pdf](http://www.evergreencacfp.org/uploads/1724785050cacfp-97-fill-frm-(feb2024).pdf)

**의료 진술서 링크 (2024 업데이트 버전):** [http://www.evergreencacfp.org/uploads/1724785050cacfp-97-fill-frm-\(feb2024\).pdf](http://www.evergreencacfp.org/uploads/1724785050cacfp-97-fill-frm-(feb2024).pdf)

The image shows a form titled "Medical Statement to Request Special Meals or Accommodations in the Child and Adult Care Food Program". The form is from the California Department of Social Services, Child and Adult Care Food Program Branch, dated 2/2024. It contains 11 numbered sections for data entry:

- Institution Name: [Text box]
- Site Name: [Text box]
- Site Phone Number: [Text box]
- Name of Child or Participant: [Text box]
- Age or Date of Birth: [Text box]
- Name of Parent or Guardian: [Text box]
- Phone Number: [Text box]
- Description of Child or Participant's Physical or Mental Impairment Affected: [Text box]
- Explanation of Diet Prescription or Accommodation to Ensure Proper Implementation: [Text box]
- Indicate Food Texture for Above Child or Participant: [Text box]
- Foods to be Omitted: [Text box]

Section 10 includes checkboxes for: Regular  Chopped  Ground  Pureed

Page 1 of 5

**규정을 준수하지 않으면 Serious Deficiency 으로 이어질 수 있으며, ECCI는 다음 조치를 취할 것입니다:**

- **첫 번째 위반:** 교육이 제공되며 해당 식사가 상환 되지 않습니다.
- **두 번째 위반:** 시정 조치 계획요구가 포함된 편지를 받습니다. 또한, 해당 식사가 상환 되지 않습니다
- **세 번째 위반:** **Serious Deficiency** 가 시작되며, 해당 식사가 상환 되지 않습니다.

# Enrollment Applications

## 등록서류

프로그램에 참가하는 모든 데이케어 원장님은 돌보는 모든 아동에게 식품 프로그램을 제공해야 합니다. 아동의 참여 여부와 상관없이(참여하거나 참여하지 않더라도). CACFP 등록 신청서는 아동의 첫 돌봄 날 이전에 부모/보호자의 서명 및 날짜와 함께 작성되어야 합니다. 등록 사본은 보관되어야 하며, 모니터링 방문 시 제공할 수 있어야 합니다.

# ENROLLMENTS

- 완성된 등록 서류를 받은 후에만 아동의 식사를 청구할 수 있습니다.
- 등록 양식은 부모/보호자가 서명하고 날짜를 기입해야 합니다. 제공자의 서명도 필요합니다.
- 서명 날짜는 아동의 영양 프로그램 공식 등록 날짜로 간주됩니다.

## Please note:

3. 모든 완성된 등록 신청서는 부모 및/또는 법적 보호자가 서명한 날짜로부터 5일 이내에 Evergreen Child Care, Inc. (ECCI)에 제출되어야 합니다.
4. 등록 서류가 5일 이내에 접수되지 않으면, ECCI가 등록 양식을 받은 날짜를 기준으로 아동이 자격을 갖추게 됩니다.
5. 모든 제공자는 등록일 이전 또는 첫 등교 날(아동이 맡겨지는 날) 전에 모든 아동에 대한 등록을 완료해야 합니다. 이는 "Trial" 기간 동안의 아동과 Drop In 아동도 포함됩니다.
6. 제공자는 서명하고 날짜를 기입한 등록서 사본을 보관해야 합니다.

## PLEASE REMEMBER:

프로그램이 부모 또는 법적 보호자에게 소개되었음을 증명할 수 있는 유일한 방법은, 첫 등교날 이전 또는 당일에 완성된 등록 신청서를 받는 것입니다.

CACFP에 자녀가 참여할지 여부는 오직 부모 또는 법적 보호자만 결정할 수 있음을 이해하는 것이 중요합니다.

## ECCI highly recommends the following:

- 보육 등록 패킷과 함께 식품 프로그램 등록 신청서를 포함하여, 등록일 전에 프로그램이 소개되었음을 확인하십시오.
- 부모가 등록 양식에 서명하고 날짜를 기입하도록 하십시오. 이는 첫 돌봄 날 또는 그 이전(부모나 법적 보호자가 아동을 맡기기 전)에 완료되어야 합니다.
- 등록 양식을 Evergreen에 제출하기 전에, 부모나 법적 보호자의 서명 및 날짜가 포함된 등록 양식이 완성되었는지 확인하십시오.

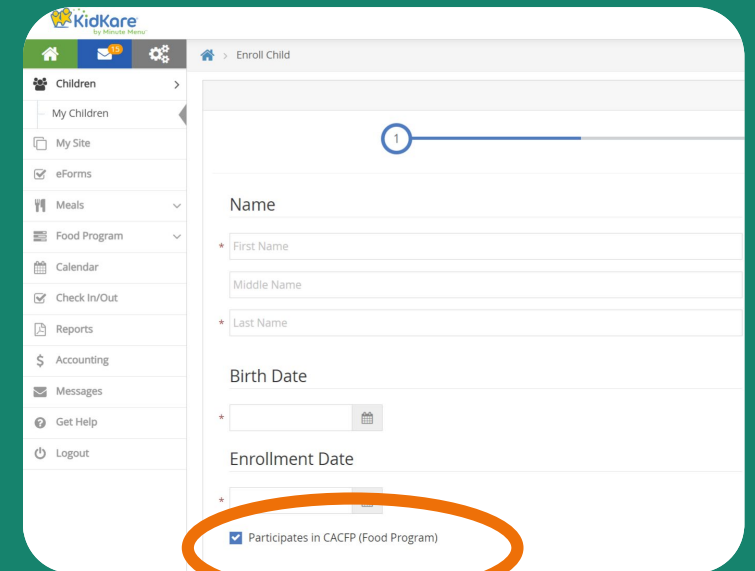
완료되지 않은 등록 신청서는 처리되지 않으며, 해당 아동에 대한 식사 청구는 ECCI가 완성된 등록 신청서를 받을 때까지 환급 대상이 되지 않습니다.



## 부모/법적 보호자가 아이의 영양 프로그램 참여를 거부하면 어떻게 되나요?

완성된 등록서류가 여전히 필요합니다. 아동의 등록을 하실때 다음과 같이 하십시오:

등록 신청서의 첫 단계에서 CACFP 참여 칸의 체크 표시를 **제거**하십시오.



The screenshot shows the 'Enroll Child' form in the KidKare system. The form includes fields for Name (First Name, Middle Name, Last Name), Birth Date, and Enrollment Date. At the bottom, there is a checkbox labeled 'Participates in CACFP (Food Program)' which is currently checked. This checkbox is highlighted with an orange circle. The left sidebar contains navigation options such as Children, My Children, My Site, eForms, Meals, Food Program, Calendar, Check In/Out, Reports, Accounting, Messages, Get Help, and Logout.

등록 신청 규정을 준수하지 않을 경우 다음과 같은 결과가 발생합니다:

- 첫 번째 위반:** 원장님은 ECCI 로 부터 교육을 받게 되며, 등록되지 않은 아동은 즉시 등록되어야 합니다 (발견된 당일). ECCI 는 아동이 등록 서류가 작성되어서 제출했는지 확인하기 위해 연락할 것입니다.
- 두 번째 위반:** 원장님은 시정 조치 계획을 제출해야 하며 후속 방문이 실시될 것입니다. 등록되지 않은 아동은 즉시 등록되어야 합니다 (발견된 당일). ECCI 는 아동이 등록 서류가 작성되어서 제출했는지 확인하기 위해 연락할 것입니다.
- 
- 세 번째 위반:** Serious Deficiency 로 간주 됩니다.

# Enrollment Renewal (재등록 서류)

2024-2025







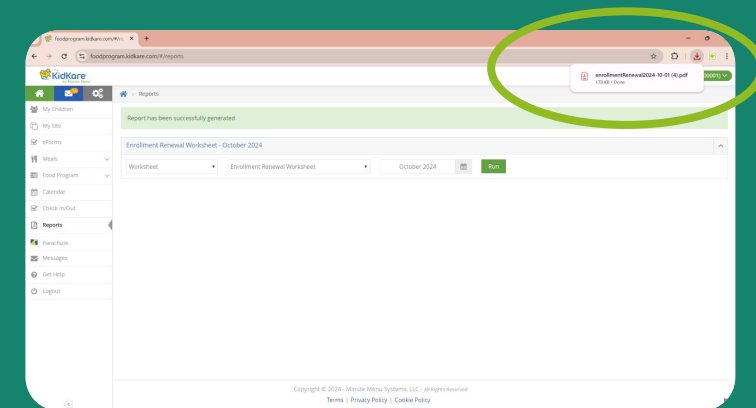
# HOW TO ACCESS & PRINT YOUR ENROLLMENT RENEWAL REPORT

2024-2025년 데이케어 아동 재등록 서류 출력 방법은 아래와 같습니다

KIDKARE 로그인 후

- 왼쪽에 위치한 메뉴중 REPORTS 를 선택 하세요
- 첫번째 보이는 칸을 클릭 하셔서 WORKSHEET 을 선택 하세요
- 두번째 보이는 칸을 클릭 하시고 ENROLLMENT RENEWAL WORKSHEET 을 선택 하세요
- 세번째 보이는 칸을 클릭 하시고 OCTOBER 2024 선택 하세요
- RUN 버튼을 누르시고 잠시 기다리시면 download 하는 스크린 보이며 원하시는 곳에 저장 하시고 출력 하시면 됩니다.

Must click  
on **OCTOBER**  
2024



# ENSURE YOUR REPORTS ARE COMPLETE

## Enrollment Renewal Report (10/1/2024 - 9/30/2025)

Congratulations on choosing a provider who cares about children and realizes the importance of a strong nutrition foundation early in life! The day care home provider listed below participates in the Child & Adult Care Food Program (CACFP), a nutrition program funded by the United States Department of Agriculture (USDA) and sponsored by Evergreen, Inc. 3850 Wilshire Blvd, Suite # 210, Los Angeles, CA 90010. The purpose of this program is to promote good eating habits among children. Providers receive cash reimbursement for approved meals. As a participant, your provider has agreed to follow USDA minimum standards in the planning and serving of meals to the children in her/his care. All food served to participating children must be provided by the day care provider.

**TO PARENT(S):** Please check the information below for your child. Record or verify the COMPLETE address (city, state, zip), and phone # and the drop-off and pick-up times. Please add any corrected or missing information in the space provided. Also, be sure to indicate both the days and meals your child will attend. You may be contacted by Evergreen, Inc. regarding the meals claimed for your child. You MUST sign on the line to the right of the meals you indicate. **NOTE: All information is mandatory. Please complete all sections.**

Provider Name: **Provider, Test** Prov #: 0001  
 and Address: **3960 Wilshire Blvd.** Phone: (310) 486-5770  
**Los Angeles, CA 900100000** Monitor:

No	Child Name	DOB	DOE	Relation	Age	Status	Ethnicity	Race	Sex	School	School District	School Name
1	Aguilar, Erika	12/01/2023	04/20/2024	NotRelated	9m	Pending	Hispanic	Black	F	Unspecified		
Address: 111 WILSHIRE BLVD LOS ANGELES CA 90010 Home Phone: (323) 125-6985 Work Phone: Alternate Phone: (323) 333-7231		Drop Off: <b>Weekday Times</b> 8:00am		Pick Up: <b>Weekend Times</b> 5:00pm	Days	Participation <input checked="" type="checkbox"/> Mo <input checked="" type="checkbox"/> Tu <input checked="" type="checkbox"/> We <input checked="" type="checkbox"/> Th <input checked="" type="checkbox"/> Fr <input type="checkbox"/> Sa <input type="checkbox"/> Su <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> P <input checked="" type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E Times vary: [ ]						
Email:		School Times		Return:	Days Attending School <input type="checkbox"/> Mo <input type="checkbox"/> Tu <input type="checkbox"/> We <input type="checkbox"/> Th <input type="checkbox"/> Fr							

My child is an infant, and my provider has offered to supply at least one type of iron fortified infant formula (IFIF).  
 I will accept the formula supplied by provider  Supply my own breastmilk  Supply my own Enfamil   
 I will accept any developmentally appropriate foods offered by the provider  Supply my own foods

No	Child Name	DOB	DOE	Relation	Age	Status	Ethnicity	Race	Sex	School	School District	School Name
2	Giselle	01/02/2011	08/05/2020	N	13y 8m	Active	Hispanic		F	School	Los Angeles Unified	
Address: W. 80th St. Los Angeles CA 90001 Home Phone: (323) 246-6598 Work Phone: Alternate Phone: (323) 243-6958		Drop Off: <b>Weekday Times</b> 7:00am		Pick Up: <b>Weekend Times</b> 7:00pm	Days	Participation <input checked="" type="checkbox"/> Mo <input checked="" type="checkbox"/> Tu <input checked="" type="checkbox"/> We <input checked="" type="checkbox"/> Th <input checked="" type="checkbox"/> Fr <input type="checkbox"/> Sa <input type="checkbox"/> Su <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> P <input checked="" type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E Times vary: [X]						
Email:		School Times		Return:	Days Attending School <input checked="" type="checkbox"/> Mo <input checked="" type="checkbox"/> Tu <input checked="" type="checkbox"/> We <input checked="" type="checkbox"/> Th <input checked="" type="checkbox"/> Fr							

Make sure the child's address and phone numbers are correct. If not, make corrections manually with a red pen.

If the child is now attending school, write in the school depart, school return time and days attending school.

페이지에 나열된 보육 아동의 등록을 갱신하기 위해 모든 페이지에 서명해야 합니다. 완료되지 않은 등록 갱신 양식은 반송될 것입니다.

- 부모/법적 보호자는 다음을 해야 합니다:
- 이름을 인쇄해야 합니다 (이미 인쇄되지 않은 경우)
  - 서명을 제공해야 합니다
  - 서명 날짜를 작성해야 합니다 (2024년 9월에 서명해야 합니다)

아동이 더 이상 2024-2025 프로그램에 참관하지 않는 경우 받지 않거나 2024년 10월 1일부터 참여하지 않을 경우, 부모의 서명이 필요하지 않습니다. 지정된 칸에 아동의 마지막 날짜만 기입하면 됩니다

보고서에 변경 사항이 있을 경우, 빨간 펜으로 작성해 주세요. 변경 사항은 10월 1일부터 적용됩니다

of school, school information i  
 School K = Kindergarten L = A  
 School S = School Age Y = Year  
 California Dept of Educ, Nutritio  
 griculture (USDA) civil rights  
 age, or reprisal or retaliation  
 to obtain program informati  
 202) 720-2600 (voice and T  
 A Program Discrimination  
 letter addressed to USDA. The  
 for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be  
 of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; or fax: (833) 256-1665 or (202)  
 provider. Updated: February 15, 2023

This form, hereby certify that the information given here is true & correct to the best of your knowledge.

가장 최신의 등록 갱신 보고서는 방문 시 ECCI, California Department of Social Services, 및 USDA 담당자들이 검토할 수 있도록 항상 데이케어에 보관 하셔야 합니다.

**Important reminder:**

- 제출 기한까지 제출되지 않으면, ECCI는 2024년 10월 1일부로 아동을 자동 Drop 됩니다.
- 2024년 9월에 처음 등록된 아동은 재등록 하실 필요가 없습니다.
- 모든 재등록 서류의 페이지를 우편으로 보내주십시오.
- 원장님은 2024-2025 재등록 갱신 사본을 보관해야 합니다.



# Record Retention 기록 보관

# Record Retention

CACFP 문서의 사본을 4년 동안 보관해야 합니다.

현재 회계 연도의 사본은 데이케어에 보관되어 쉽게 접근 가능해야 하며, 이전 3년 동안의 문서는 다른 장소에 보관할 수 있습니다(합리적인 시간 내에 접근 가능해야 함).

CACFP는 제공자에게 다음 항목들의 사본을 보관하도록 요구합니다:

- Daycare License
- Enrollment documents, including for non-participating children
- Daily menus
- Daily meal counts & attendance
  
- In & out times (if applicable)

ECCI는 annual enrollment renewal, meal benefit forms, milk substitution forms, medical statements, and annual licensing payment receipts 같은 문서가 우편에서 분실될 경우를 대비하여 제공된 문서의 사본을 보관할 것을 강력히 권장합니다.



기록 보관 규정을 준수하지 않을 경우 다음과 같은 결과가 발생합니다:

- 첫 번째 위반: 다시 위의 사항에 교육을 받습니다.
- 두 번째 위반: 시정 조치 계획이 요청됩니다.
- 세 번째 위반: Serious Deficiency 로 간주 됩니다.
-

Daily Record Keeping  
Requirement 매일 기록  
보관 요구 사항



## 매일 기록 보관의 목적

CACFP로부터 정확한 환급을 받기 위해서는 정확한 기록이 필요합니다.

이 기록은 등록된 참가자에게 식사가 제공되었으며, 받은 상환금이 적절하게 사용되었고 CACFP를 지원하는 데 사용되었음을 입증하는 자료입니다.

# Daily Record Keeping Requirement

## A. Recording Meal Attendance 식사 참석 기록

식사 참석 기록을 매일 하루가 끝나기 전에 기록하세요 (10PM 이전). 최선의 관행으로, ECCI는 각 식사 서비스 중이나 후에 식사 참석을 기록할 것을 권장합니다.

- 일일 식사 참석과 출입 시간을 기록한 후 (필요한 경우), 식사 청구가 성공적으로 저장되었는지 확인하십시오.
- 컴퓨터나 전자 기기와 관련된 기술적인 문제가 발생한 경우, 당일 10PM 이전에 즉시 ECCI에 연락하여 일일 기록 요구사항 위반을 방지하십시오.

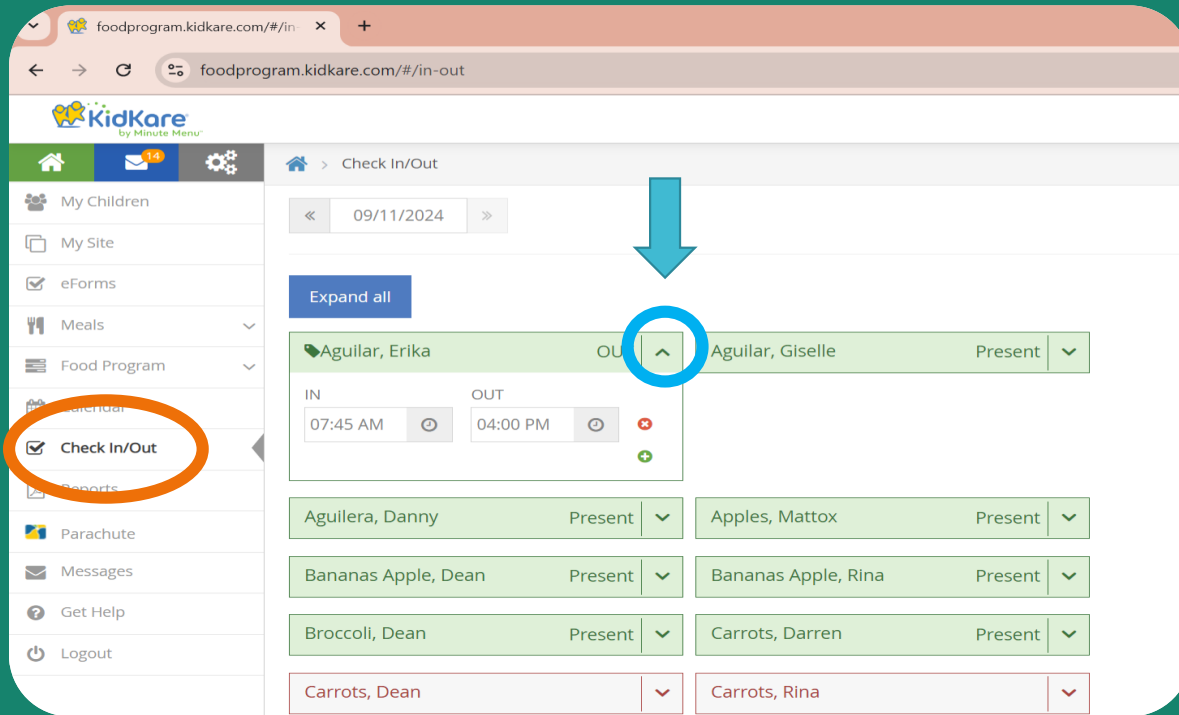
## B. In & out times

아래의 경우에 해당 되는경우 매일 데이케어 아동의 in & out times 기록하셔야 합니다.

**PLEASE NOTE:** In & out time 기록은 일일 출석 수가 라이선스 정원을 초과하거나, 클레임 하는식사 청구가 정원보다 많을 경우 에 필요합니다. 그런 경우, 원장님께서는 데이케어 모든 아동의 in & out time KIDKARE 에 기록해야 합니다.

Example #1: 데이케어 허가 인원은 14명입니다. 그러나 제공자는 16명의 아이들을 돌보고 있습니다. 이 경우 제공자는 한 번에 14명 이상의 아이들을 돌보지 않았다는 것을 입증하기 위해 모든 아이들의 In & out time 기록해야 합니다

Example #2: 데이케어가 14명의 아이들을 돌볼 수 있는 허가를 받았으며, 현재 14명의 아이들을 돌보고 있습니다. 그러나 달 중간에 추가로 2명의 아이들을 등록했습니다. 이 경우, 제공자는 즉시 모든 아이들의 In & out time 기록해야 합니다



## How to record in & out times (if required) In & out 시간을 기록하는 방법 (필요한 경우)

1단계: 사이드바에서 Check In/Out을 클릭하세요.

2단계: 아이 이름의 모서리를 클릭하여 In & out 시간 상자를 여세요.

3단계: In &out 시간 기록 상자에 출석한 아이들의 시간을 기록하세요.

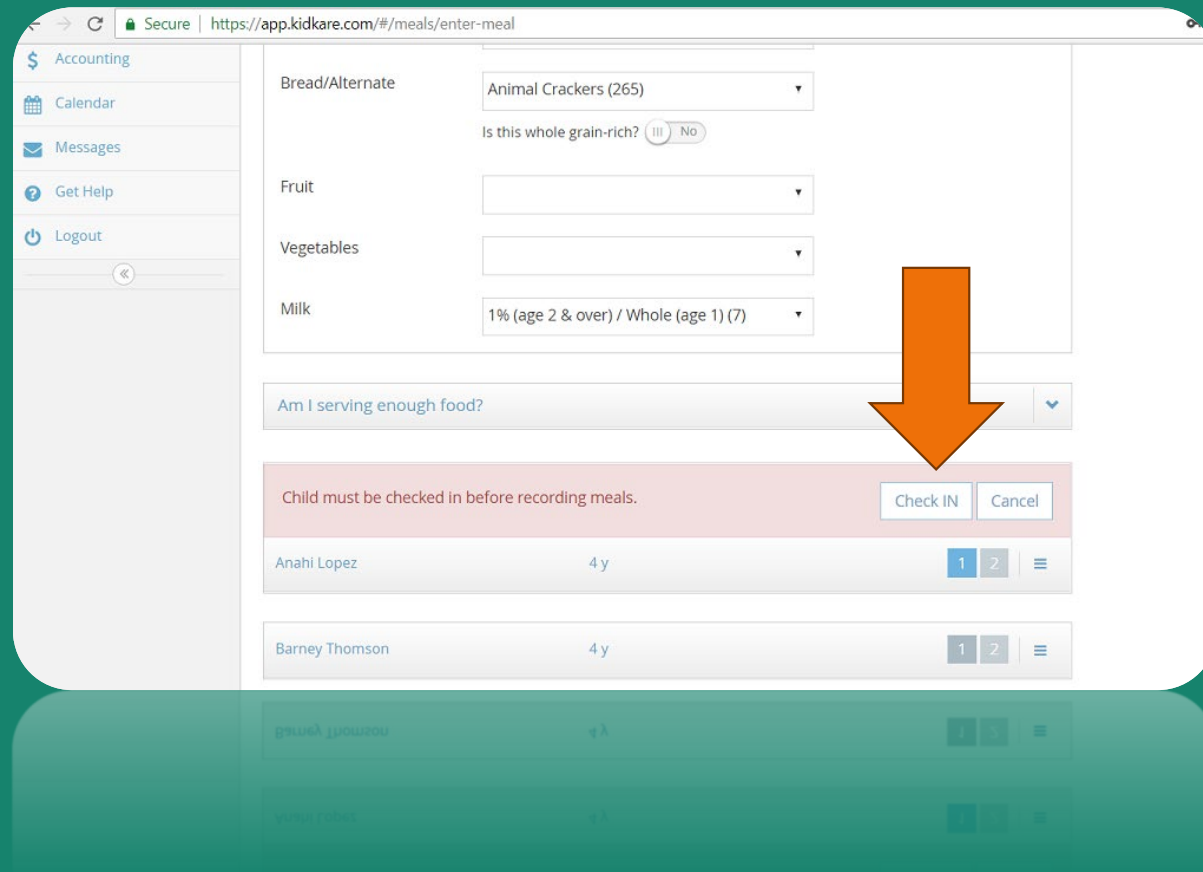
## C. Daily attendance requirement **일일 출석**

USDA는 아동 및 성인 보호 식품 프로그램(CACFP)에 참여하는 사람들이 하루 동안 참석한 아동들의 출석을 기록할 것을 요청하고 있습니다(식사 출석과는 별개). USDA 메모에 따르면, 7 CFR 226.6(m)(4) 및 226.16(d)(4) 하에 모든 가정 보육 및 후원 센터에 대한 검토에는 다섯 연속 운영 일 동안의 등록 및 출석 기록과 식사 인원수의 조정이 포함되어야 합니다.

- 일일 출석 기록은 매일 기록되어야 하며, 아이의 첫 번째 식사를 청구하기 전에 완료되어야 합니다.

일일 출석과 식사 출석 모두 기록되어야 합니다.

일일 출석은 첫 번째 식사를 기록할 때 함께 기록됩니다. 각 아이가 하루의 첫 번째 식사를 하기 전에 반드시 "체크인"해야 합니다



## D. Menu

아이들이 먹는 식단을 사전에 계획하고 기록하기 위해서는 KidKare를 이용해 다음 사항을 준수해야 합니다:

**식사 제공 최소 2시간 전까지** KidKare에서 메뉴를 사전에 계획하세요.  
메뉴 변경이 필요할 경우, **식사 제공 최소 2시간 전**에 KidKare에서 변경할 수 있습니다.

### ECCI 권장사항:

가능하다면 일주일 또는 한 달 단위로 메뉴를 미리 계획하세요. 만약 그렇게 한다면, 그 다음 날 메뉴를 전날 밤에 검토하고 필요 시 변경하세요.  
균형 잡힌 식단을 계획하고 다양한 과일과 채소를 제공하세요.

**주의:** KIDKARE 에 입력된 메뉴와 다른 음식을 제공할 경우, 해당 식사는 상환금을 받을 수 없으며, Serious Deficiency 으로 간주될 수 있습니다.

## E. 동일한 메뉴

같은 주에 동일한 메뉴를 제공하는 것은 인정되지 않습니다.

## F. 순환 메뉴(Cycle Menu)

Cycle Menu 를 통해 동일한 메뉴를 피하고, 미리 계획된 메뉴를 준비할 수 있습니다.

### 순환 메뉴란?

특정 기간 동안 미리 계획된 메뉴를 의미합니다.

**Menus  
must be  
pre-planned  
on KidKare**

Provider	Child	Meals	Schedule Menus	Infants	Non-Infants	Print Scheduled Menu
August 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

# Meal Service Schedule

## 식사 제공 일정



# MEAL SERVICE SCHEDULE



- **참관하는 모든 데이케어는 ECCI와 협의한 예정된 식사 제공 시간에 식사를 제공해야 합니다.**  
그 이유는 다음과 같습니다:

**1. 식사 관찰 방문을 실시하기 위해서입니다.**

ECCI가 제공자의 식사 제공 과정을 확인하고 평가하기 위해 사전에 약속된 시간에 방문해야 하므로, 정해진 시간에 식사를 제공하는 것이 중요합니다.

**2. 식사 간격 규정을 준수하기 위해서입니다.**

각 식사 사이의 적절한 시간 간격을 유지해야 하며, 이를 위해 예정된 시간에 맞춰 식사를 제공하는 것이 필수적입니다.

데이케어가 식사 시간 일정을 준수하지 않을 경우 해당 식사는 상환 대상에서 제외됩니다. 또한, ECCI가 관찰할 수 없는 식사 유형에 대해 데이케어는 상환 청구 권한을 잃을 수 있습니다.

Daycare License Renewal  
Fee 데이케어 면허 갱신  
증명

# Daycare License Annual Renewal Fee

- CACFP에 참여하는 데이케어는 라이선스 갱신 을 증거를 매년 ECCI에 제출해야 합니다.
- 다음은 허용 가능한 납부 증명서입니다:
  1. 취소된 수표의 앞뒤 사본
  2. 송금 증서(Money Order)
  3. 온라인 결제 확인서
  4. CDSS로 지불된 내역이 포함된 은행/신용카드 명세서, 결제가 완료되었음을 확인할 수 있어야 함
  5. 프로필 사본(라이선스 기관에서 요청 가능)
- 주의 사항:  
데이케어 라이선스 갱신비 납부 증명서는 갱신 기한으로부터 2개월 이내에 ECCI로 제출해야 합니다. 기한 내에 필요한 증명을 제출하지 않을 경우, Serious Deficient 으로 간주될 수 있습니다.



2021년 2월 25일  
DEPARTMENT OF  
CALIFORNIA

# Meal Pattern Requirements

# 2024 CACFP MEAL PATTERN CHARTS

The CACFP Meal Pattern Charts have been updated and are available in Evergreen's website under the Policies & Regulation tab.

Providers are required to **PRINT** the updated version and **POST** them in the kitchen

Link to Child Meal Pattern, contains 5 pages (ages 1+):

[http://www.evergreencacfp.org/uploads/1725573597cacfp-children-meal-pattern-\(2024\).pdf](http://www.evergreencacfp.org/uploads/1725573597cacfp-children-meal-pattern-(2024).pdf)

Link to Infant Meal Pattern, contains 2 pages (0-11 months):

[http://www.evergreencacfp.org/uploads/1725574022cacfp-infant-meal-pattern-\(2024\).pdf](http://www.evergreencacfp.org/uploads/1725574022cacfp-infant-meal-pattern-(2024).pdf)



Please print  
2024  
VERSION

**TABLE 2 TO PARAGRAPH (c)(1)—CHILD AND ADULT CARE FOOD PROGRAM BREAKFAST  
[SELECT THE APPROPRIATE COMPONENTS FOR A REIMBURSABLE MEAL]**

Meal components and food items <sup>1</sup>	Minimum quantities			
	Ages 1-2	Ages 3-5	Ages 6-12	Ages 13-18 <sup>2</sup>
Fluid Milk	4 fluid ounces <sup>3</sup>	6 fluid ounces <sup>3</sup>	8 fluid ounces <sup>3</sup>	8 fluid ounces <sup>3</sup>
Vegetables, fruits, or portions of both <sup>4</sup>	1/4 cup	1/2 cup	1/2 cup	1/2 cup
Grains <sup>5</sup>	1/2 ounce equivalent	1/2 ounce equivalent	1 ounce equivalent	2 ounce equivalents

<sup>1</sup> Must serve all three components for a reimbursable meal. Offer variety serve is an option for at-risk afterschool care and adult day care centers.

<sup>2</sup> At-risk afterschool programs and emergency shelters may need to serve larger portions to children ages 13 through 18 to meet their nutritional needs.

<sup>3</sup> Must serve unflavored whole milk to children age 1.

<sup>4</sup> Must serve unflavored milk to children 2 through 5 years old. The milk must be fat-free, skim, low-fat, or 1 percent or less.

<sup>5</sup> May serve unflavored or flavored milk to children ages 6 and older. The milk must be fat-free, skim, low-fat, or 1 percent or less.

<sup>6</sup> May serve unflavored or flavored milk to adults. The milk must be fat-free, skim, low-fat, or 1 percent or less. Yogurt may be offered in the place of milk once per day for adults. Yogurt may count as either a fluid milk substitute or as a meat alternate, but not both, in the same meal. Six ounces (by weight) or 3/4 cup (by volume) of yogurt is the equivalent of 8 ounces of fluid milk. Through September 30, 2023, yogurt must contain no more than 22 grams of total sugars per 8 ounces. By October 1, 2023, flavored yogurt must contain no more than 12 grams of added sugars per 8 ounces (2 grams of added sugars per ounce).

<sup>7</sup> Juice must be pasteurized. Full-strength juice may only be offered to meet the vegetable or fruit requirement at one meal or snack, per day.

<sup>8</sup> Must serve of least one whole grain-rich serving, across all eating occasions, per day. Grain-based desserts may not be used to meet the grain requirement. Multigrain alternatives may be offered in place of the entire grain requirement, up to 3 times per week at breakfast. One ounce equivalent of multigrain alternatives credits equal to one ounce equivalent of grains. Through September 30, 2023, breakfast cereals must contain no more than 6 grams of total sugars per dry ounce. By October 1, 2023, breakfast cereals must contain no more than 6 grams of added sugars per dry ounce. Information on crediting grain items and meat/meat alternatives may be found in FNS guidance.

This content is from the eCFR and is authoritative but unaffiliated.

**TABLE 1 TO PARAGRAPH (b)(5)—INFANT MEAL PATTERNS**

Infants	Birth through 5 months	6 through 11 months
Breakfast, Lunch, or Dinner	4-6 fluid ounces breast milk <sup>1</sup> or formula <sup>2</sup>	6-8 fluid ounces breast milk <sup>1</sup> or formula <sup>2</sup> and 0-1/2 ounce equivalent infant cereal <sup>3</sup> or 0-4 tablespoons meat, fish, poultry, whole egg, cooked dry beans, peas, and lentils, or 0-2 ounces of cheese or 0-4 ounces (volume) of cottage cheese, or 0-4 ounces or 1/2 cup of yogurt <sup>4</sup> or a combination of the above <sup>5</sup> and 0-2 tablespoons vegetable or fruit, or a combination of both. <sup>6</sup>
Snack	4-6 fluid ounces breast milk <sup>1</sup> or formula <sup>2</sup>	2-4 fluid ounces breast milk <sup>1</sup> or formula <sup>2</sup> and 0-1/2 ounce equivalent bread <sup>7</sup> or 0-1/4 ounce equivalent crackers <sup>8</sup> , <sup>9</sup> or 0-1/2 ounce equivalent infant cereal <sup>3</sup> or 0-1/4 ounce equivalent vegetable or fruit, or a combination of both. <sup>6</sup> and 0-2 tablespoons vegetable or fruit, or a combination of both. <sup>6</sup>

# CACFP의 식사 패턴 업데이트

최근 USDA가 발표한 최종 규칙(Final Rule)에 따라 CACFP(아동 및 성인 식사 프로그램)의 식사 패턴이 미국의 식이 가이드라인에 더 잘 맞춰지도록 변경되었습니다. 주요 변경 사항은 다음과 같습니다:

## 1. 아침 시리얼과 요거트의 당 제한 변경

- 총 당 함량 제한에서 **\*\*추가된 당(Added Sugars)\*\***으로 기준이 변경되었습니다.
- 이는 당 함량을 더 정확하게 측정하고 제한하기 위한 변화로, 건강한 식단을 유지하기 위한 조치입니다.

## 2. 견과류와 씨앗의 단백질 인정

- 견과류와 씨앗이 **\*\*육류/육류 대체물(Meats/Meat Alternates)\*\***의 전체 단백질 공급량으로 인정될 수 있도록 허용되었습니다.
- 이는 다양한 단백질 공급원 사용을 촉진하며, 식물성 단백질을 활용할 수 있는 옵션을 제공합니다.

## 3. 통곡물-강화(Whole Grain-Rich)의 정의 명확화

- 이제 규정에 따라 통곡물-강화 제품의 정의가 명확해졌습니다. **“제품의 곡물 성분이 50%에서 100%까지 통곡물이며, 나머지 곡물은 강화된 곡물이어야 한다.”**
- 이 정의는 통곡물-강화 제품을 더 명확하게 구분하고, 통곡물 섭취를 늘리기 위한 지침을 제공합니다.

이러한 변화는 CACFP 참여자들이 더 건강하고 영양가 있는 식사를 제공할 수 있도록 지원하는 동시에, 미국의 식이 가이드라인과 더 일치하도록 식사 패턴을 조정하는 데 중점을 두고 있습니다.



CACFP 변경 사항 및 시행 일정다음은 CACFP(아동 및 성인 식사 프로그램)에 영향을 미치는 주요 변경 사항과 시행 일정입니다:

### 1. 추가된 당 (Added Sugars)

시행일: 2025년 10월 1일

아침 시리얼: 건조 1온스당 추가된 당이 6그램 이하여야 합니다.

요거트: 6온스당 추가된 당이 12그램 이하여야 합니다. (현재는 6온스당 총당 23그램 이하로 제한)

### 2. 식사 수정 요청

시행일: 2025년 10월 1일

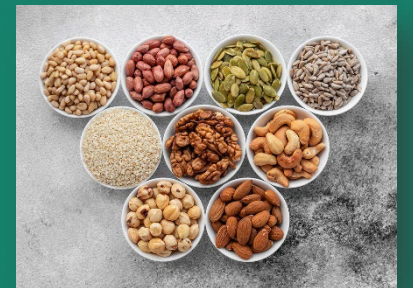
의료 성명서를 통한 식사 수정 요청에 대해 명확하게 규정합니다. 주 면허를 받은 의료 전문가와 등록된 영양사 모두 장애가 있는 참가자를 위한 식사 수정을 요청할 수 있습니다.

### 3. 견과류와 씨앗

시행일: 2024년 7월 1일

견과류와 씨앗이 아침, 점심, 저녁 식사에서 전체 육류/육류 대체물로 인정됩니다. 기존의 50% 인정 제한이 제거됩니다.

2025년 10월 1일까지 시행될 변경 사항에 대해 추가 교육이 내년에 제공될 예정입니다.



## CACFP 식사 패턴 부분량(CACFP Meal Pattern Portions)

클레임하시는 모든 식사는 CACFP 식사 패턴 요구 사항에 맞춰 준비하고 제공해야 합니다. CACFP 아동 및 유아 식사 패턴은 연령대별로 제공해야 할 최소 제공량을 안내하며, 이러한 기준을 충족해야만 식사비 환급이 가능합니다. 다음은 중요한 사항들입니다:

1. 연령 그룹에 따른 최소 제공량을 확인하고, 해당 부분량을 제공하세요.
2. \*\*USDA 식품 구매 가이드(Food Buying Guide)\*\*를 통해 부분량 요구 사항을 참고할 수 있습니다.

CACFP 식사 패턴 요구 사항을 준수하지 않을 경우 Serious Deficiency으로 간주되며, 식사는 상환 대상에서 제외됩니다. 또한, 데이케어 에서 식사를 준비하고 제공하는 직원이 CACFP 식사 패턴 요구 사항을 충족할 수 있게 교육 하여 주세요.





# Infant Menu Requirements

유아 식단 요구 사항 (0-11개월)  
0-5개월

•포물러 또는 모유: 4-6온스 제공

6-11개월

주의: 유아가 음식을 먹을 준비가 되었을 경우, 모든 식사(간식 포함)에 3가지 구성요소가 필요합니다.

아침, 점심, 저녁

- 포물러 또는 모유: 6-8온스
- 유아용 시리얼 또는 육류/육류 대체물
- 과일 또는 채소

간식

- 포물러 또는 모유: 2-4온스
- 유아용 시리얼, 즉석 시리얼, 빵 또는 크래커
- 과일 또는 채소

추가 정보는 프로그램 매뉴얼을 참조하시기 바랍니다.



## Other Reminders on Infant Feeding

### 유아 포뮬러 및 유아 시리얼 요구 사항

1. 유아 포뮬러와 건조 유아 시리얼은 철분이 강화된 제품이어야 합니다.
2. 유아 포뮬러는 미국에서 제조된 제품이어야 하지만, 미국 내 유아 포뮬러 공급을 늘리기 위해 FDA에서 승인한 외국산 유아 포뮬러 목록이 있습니다. [승인된 외국산 유아 포뮬러 목록 확인하기](#).
3. 부모나 보호자가 모유 또는 인정된 유아 포뮬러를 제공하고 유아가 고형식을 섭취할 경우, 데이케어 제공자는 나머지 모든 식품 구성요소를 제공해야만 식사비 환급이 가능합니다.
4. 모유는 유아의 이름과 모유를 짠 날짜를 병이나 모유 저장 가방에 라벨링해야 하며, 모유는 표현된 후 72시간 이상 보관하지 않도록 주의해야 합니다.
5. 주스는 유아에게 제공해서는 안 됩니다.

## 1살 이상 아이의 식단

CACFP 식사 패턴 요구 사항을 충족하는 식사를 준비하고 제공하세요.

아침 식사(BREAKFAST):

세 가지 구성 요소가 필요합니다:

1. 빵/빵 대체물 (곡류) 또는 육류/육류 대체물(주의: 아침에 육류는 일주일에 3번 이상 제공할 수 없습니다.)
2. 과일, 채소 또는 주스
3. 우유

점심 및 저녁 식사(LUNCH AND DINNER):

다섯 가지 구성 요소가 필요합니다:

1. 육류/육류 대체물
2. 빵/빵 대체물 (곡류)
3. 채소
4. 과일 또는 채소
5. 우유

오전 간식 & 오후 간식(AM SNACK & PM SNACK):

위에서 언급된 다섯 가지 구성 요소 중 최소 두 가지가 필요합니다.



# Milk (Children 1+ years old)

## 우유 제공 시 반드시 기록해야 할 사항:

1. 우유의 종류를 메뉴에 기록해야 하며, 지방 함량도 포함해야 합니다.
  1. KidKare 시스템에서는 1% 우유 또는 \*\*무지방 우유(Non-Fat Milk)\*\*를 선택할 수 있습니다.

## 캘리포니아 주 규정:

- 캘리포니아 주에서는 당분이 첨가된 우유를 제공하는 것이 허용되지 않습니다.

## 연령별 우유 제공 지침:

1. 1세 아동: 당분이 포함되지 않은 Whole Milk 를 제공해야 합니다.
2. 2세 이상 아동: 당분이 포함되지 않은 1% 우유 또는 무지방 우유(Non-Fat Milk)를 제공해야 합니다.

이를 준수하지 않을 경우, 식사비 상환이 제한될 수 있고 Serious Deficiency 로 간주될 수도 있습니다.



## 물 제공 규정:

- 물은 하루 종일 어린이들에게 항상 제공되어야 하며, 식사 및 간식 시간에도 제공할 수 있습니다.
- 물은 상환 가능한 식사의 일부로 간주되지 않으며, 우유 대신 제공할 수 없습니다.

물은 다양한 방식으로 제공될 수 있습니다. 예를 들어:

- 부엌 싱크대 옆에 컵을 준비해두고 제공.
- 방 안의 테이블 위에 물병과 컵을 준비해둠.
- 어린이가 요청할 때 제공.

이러한 방법으로 어린이들이 물을 쉽게 이용할 수 있도록 해야 합니다.



## 곡물 제품 (강화 및 통곡물)

CACFP에서 제공되는 모든 곡물 제품은 다음 중 최소 하나로 만들어져야 인정됩니다: **강화된 곡물, 통곡물, 밀기울, 또는 배아.**

### 강화된 식품(Enriched Food Products)

강화된 곡물은 영양가가 높은 **밀기울과 배아**가 제거된 후 **티아민, 리보플라빈, 나이아신, 엽산, 철분**이 추가된 **정제된 곡물**입니다. 마찬가지로, **강화된 식품**은 특정 **비타민과 미네랄**이 추가되어 영양가가 증가된 제품입니다.

**정제된 곡물로 만든 식품** 중 다음 조건을 충족하는 제품은 인정됩니다:

1. **\*\*식품 라벨에 "강화된"\*\***이라는 단어가 명시되어 있는 경우. 예를 들어, **강화된 장립미(Enriched Long Grain Rice)**는 "enriched long grain rice"라는 제품 이름으로 표시됩니다.
2. **강화된 곡물**이 식품 성분 목록에서 첫 번째 성분으로 나열되거나, 물 다음으로 두 번째 성분으로 나열된 경우. 성분 목록에는 보통 "강화 밀가루"(Enriched Flour) 또는 "강화 밀가루"(Enriched Wheat Flour)라고 표시되거나, 밀가루에 첨가된 영양소가 하위 목록으로 나열됩니다. 예를 들어, "yellow corn flour {iron, folic acid, riboflavin, niacin, and thiamine}"과 같이 표시됩니다.

이 기준을 충족하는 곡물 제품만이 **상환 대상 식사**로 인정됩니다.



## 통곡물(Whole Grains)

통곡물은 곡물, 씨앗, 또는 알곡의 전체로 구성되어 있으며, 3가지 주요 부분인 밀기울(Bran), 배아(Germ), 그리고 \*\*내배유(Endosperm)\*\*가 포함되어 있습니다. 통곡물은 가공 중에 분쇄되거나, 깎이거나, 갈리기도 하지만, 가공 후에도 원래 곡물과 거의 같은 비율로 밀기울, 배아, 내배유를 유지하고 있으면 통곡물로 간주됩니다.

통곡물 성분의 예:

- 통곡물 또는 통밀 가루
- 현미
- 야생 쌀
- �트밀
- 불거(Bulgur)
- 통곡 옥수수
- 퀴노아(Quinoa)

통곡물의 영양소:

통곡물은 다양한 비타민과 미네랄을 제공합니다. 여기에는 마그네슘, 셀레늄, 철분, 아연, 비타민 B군, 그리고 식이섬유가 포함됩니다.

밀기울과 배아 (Bran and Germ)

- 밀기울(Bran): 밀, 호밀, 귀리와 같은 곡물의 씨앗 껍질 또는 외피를 의미하며, 비타민 B군, 철분, 칼륨, 섬유질 등의 영양소가 풍부한 공급원이 됩니다.
- 배아(Germ): 곡물 알곡의 비타민이 풍부한 부분으로, 비타민 B군, 인, 아연 등의 영양소를 제공합니다. 배아는 가공 전에 분리되어 시리얼이나 식품 보충제로 사용될 수 있습니다.

통곡물은 이러한 구성 요소를 통해 다양한 영양소를 제공하며, 건강한 식사 패턴에 중요한 역할을 합니다.

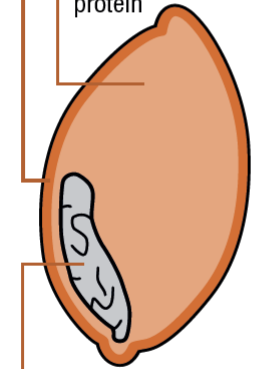
### Whole-Grain Kernel

#### Bran

“Outer shell” protects seed fiber, B vitamins, trace minerals

#### Endosperm

Provides energy carbohydrates, protein



#### Germ

Nourishment for the seed antioxidants, vitamin E, B vitamins

하루에 최소 한 번 식사 제공 시 통곡물-강화(Whole-grain rich) 제품을 반드시 제공해야 합니다.

**주의 사항:**

•하루에 통곡물-강화 제품을 한 번도 제공하지 않으면, 자동으로 그날의 한 끼 식사가 환급 대상에서 제외됩니다. 이 경우, 금전적 영향을 최소화하기 위해 가장 비용이 적은 식사가 제외됩니다.

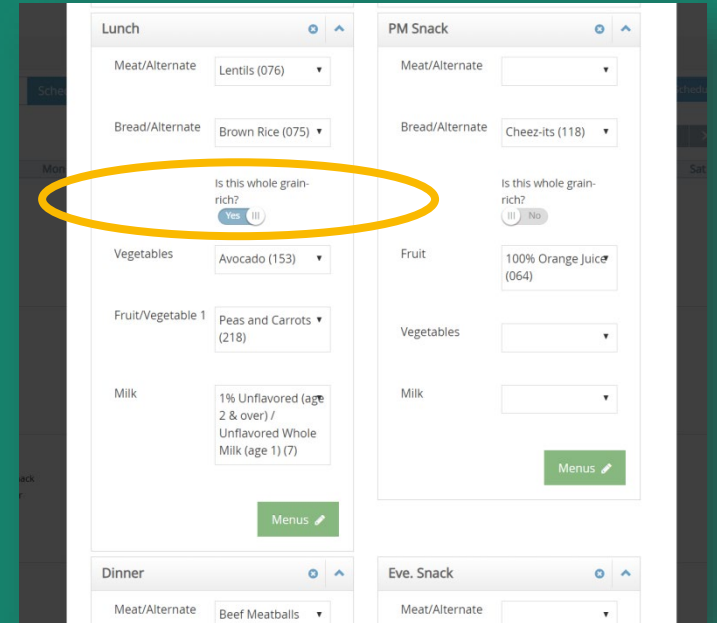
따라서 매일 메뉴에 통곡물-강화 제품을 포함하는 것이 필수적입니다.



하루에 한 번 통곡물-강화 제품 제공 요구 사항을 충족하기 위해, 제공자는 다음과 같은 단계를 따라야 합니다:

1. 메뉴를 계획할 때, 빵/빵 대체물이 통곡물-강화 제품인지 묻는 버튼을 반드시 클릭하세요. (오른쪽에 있는 이미지 참고)

2. 메뉴를 계획한 후, 최근 주간 메뉴를 불러와 하루에 최소 한 번 통곡물-강화 제품이 포함되었는지 확인할 수 있습니다. (아래 이미지 참고) 이 절차를 통해 하루에 통곡물-강화 제품 제공 요구 사항을 확실히 충족할 수 있습니다.



Reports

Scheduled Menu - 08/14/2022 - 08/20/2022

Menu Planning Scheduled Menu Infants Non-Infants

Date Range Current Week From 08/14/2022 To 08/20/2022

Run Print

Provider Name: Provider, Test (0001)

Meals	Mon - 08/15	Tue - 08/16	Wed - 08/17	Thu - 08/18	Fri - 08/19
Lunch	Beef Ground Spaghetti (WG) Tomato Sauce Apricots 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Egg Enriched White Rice Broccoli Carrots 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Lentils Brown Rice (WG) Avocado Peas and Carrots 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	BFCE Chicken Franks Hot Dog Buns Chili Beans Apples 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Turkey Breast Whole Wheat Bread (WG) Lettuce Tomatoes 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)
PM Snack	String Cheese Ritz Crackers	Almond Butter Celery	Cheez-its 100% Orange Juice	Graham Crackers Applesauce	Ritz Crackers Mixed Fruit (Peaches, pears, pineapple, grapes, cherries)
Dinner	BBQ Chicken Rolls Corn French Fries 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Mozzarella Cheese Diana's Whole Wheat Tortillas (WG) Tomato Soup Potatoes 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Beef Meatballs (Homemade) Brown rice & quinoa spaghetti (WG) Tomato Sauce Plantain 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	rimp Quinoa (WG) Broccoli Bell Peppers 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)	Chicken Teriyaki Enriched White Rice Edamame Cabbage 1% Unflavored (age 2 & over) / Unflavored Whole Milk (age 1)

Copyright © 2022 - Minute Menu Systems, LLC - All Rights Reserved  
Terms | Privacy Policy | Cookie Policy

예약된 메뉴를 확인하려면 다음 단계를 따르세요:

1. **\*\*Reports(보고서)\*\***로 이동합니다.
  2. **\*\*Menu Planning(메뉴 계획)\*\***을 선택합니다.
  3. **\*\*Scheduled Menus(예약된 메뉴)\*\***를 선택합니다.
  4. 확인하고자 하는 주의 **시작일과 종료일**을 선택합니다.
  5. **RUN(실행)** 버튼을 클릭하여 메뉴를 확인합니다.
- 이 과정을 통해 특정 주간의 예약된 메뉴를 쉽게 확인할 수 있습니다.

## CACFP 식사 패턴 요구 사항을 준수하지 않을 경우의 결과:

### 1. 첫 번째 위반:

- 교육이 제공되며, 해당 식사는 상환 되지 않습니다.

### 2. 두 번째 위반:

- 제공자에게 서면 통지가 발송되며, 시정 조치 계획이 요구됩니다.
- 또한, 해당 식사는 상환 되지 않습니다.

### 3. 세 번째 위반:

- Serious Deficiency** 절차가 시작됩니다.

# OUNCE EQUIVALENTS OF GRAINS IN THE CACFP

온스와 동등한 곡식들

# REQUIREMENT FOR GRAINS

CACFP에서 곡물은 중요한 식사 구성 요소입니다. 아이들이 CACFP 식사 및 간식에서 충분한 곡물을 섭취할 수 있도록, 곡물 구성 요소의 필수 제공량은 **\*\*온스 당량(oz. eq.)\*\***으로 식사 패턴에 명시되어 있습니다. 이 기준은 유아 식사 패턴에도 적용됩니다.

## 온스 당량(Ounce Equivalents)이란?

온스 당량은 음식의 한 부분에 포함된 **곡물의 양**을 나타냅니다. 이는 정확한 곡물 제공량을 보장하여 아이들이 필요한 영양소를 충분히 섭취할 수 있도록 도와줍니다.

## 온스 당량의 중요성

- 곡물의 실제 영양 성분을 측정하여 **균형 잡힌 식사**를 제공하는 데 중요합니다.
- 다양한 곡물 제품(빵, 시리얼, 파스타 등)을 온스 당량으로 정확하게 계산할 수 있습니다.



12 grams  
(water,  
yeast, salt)

16 grams  
(grains)

Slice of bread = 1 oz (28 grams)

### What is Ounce Equivalents (oz. eq.)?

One ounce equivalent = 16 grams of grain

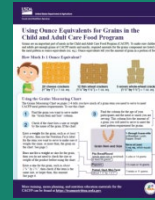
예를 들어, 이 그래픽에서 보여지는 한 조각의 빵을 보면, 그 빵의 **\*\*무게는 1온스(약 28그램)\*\***입니다. 이 중에서 **16그램이 곡물**로 구성되어 있으며, 나머지 **12그램은 물, 이스트, 소금**과 같은 다른 재료로 구성됩니다. 즉, 이 빵의 **총 무게는 28그램**이지만, **16그램의 곡물**이 포함되어 있기 때문에 **1온스 당량의 곡물**로 간주됩니다.

USDA에서 제공하는 4개의 교육 자료는 음식과 간식의 곡물 양을 OUNCE EQUIVALENTS 계산 할수 있게 도와주는 교재 입니다. 꼭 프린트 하셔서 검토 하여 주세요.

방문시 어떤 방식으로 곡물 양을 계산 하였는 지 질문을 받으실수 있습니다.

USDA 자료를 위한 교육 동영상 링크:

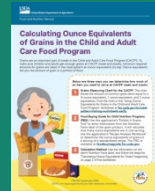
<https://youtu.be/ErSkGHoB3Ps>



## Resource #1

List the common grains and informs you how much to serve \*You will use this guide the most.

<https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/CACFPworksheetGrainsOzEq%20.pdf>



## Resource #2

Demonstrates three ways you can calculate to determine how much of an item you need to serve at CACFP meals and snacks.

[https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/Calc\\_OzEqGrainsCACFP.pdf](https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/Calc_OzEqGrainsCACFP.pdf)



## Resource #3

Demonstrates how to credit single-serving packages

[https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/Crediting\\_SS\\_Pkgs\\_of\\_Grains\\_in-the\\_CACFP.pdf](https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/Crediting_SS_Pkgs_of_Grains_in-the_CACFP.pdf)



## Resource #4

Tells you how much bread/bread-like items, crackers, iron-fortified infant cereal, and ready-to-eat cereals you need to serve to meet CACFP infant meal pattern requirements.

[https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/Feeding\\_Infants\\_Using\\_Ounce\\_Equivalents\\_for\\_Grains.pdf](https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/Feeding_Infants_Using_Ounce_Equivalents_for_Grains.pdf)

# 일반적으로 많이 사용되는 곡식 제품

사용의 편의를 위해, ECCI는 연령대별로 요구되는 1온스 상당의 곡물 식품과 그에 해당하는 권장 섭취량을 포함한 목록을 이미지와 함께 작성했습니다.

이 목록은 당사 웹사이트의 "정책 및 규정" 탭에서 확인할 수 있습니다.

[http://www.evergreencacfp.org/uploads/1682460\\_0320z-eq-for-common-grain-food-products.pdf](http://www.evergreencacfp.org/uploads/1682460_0320z-eq-for-common-grain-food-products.pdf)

Age 1-5	Age 6-12
10 crackers	20 crackers

Age 1-5	Age 6-12
12 crackers	24 crackers

Age 1-5	Age 6-12
1/4 bagel	1/2 bagel

# Claim Submission and Reimbursement

클래임 제출과 상환금

# CACFP 펀드란?

- The USDA provides funds to state agencies that in turn provide funds to the sponsors.
- Sponsors are responsible for **reviewing**, **validating**, and **filing** claims on behalf of their facilities.
- Claims that are submitted for reimbursement **must comply** with the CACFP requirements.

## Sponsors Role in the Claims Process

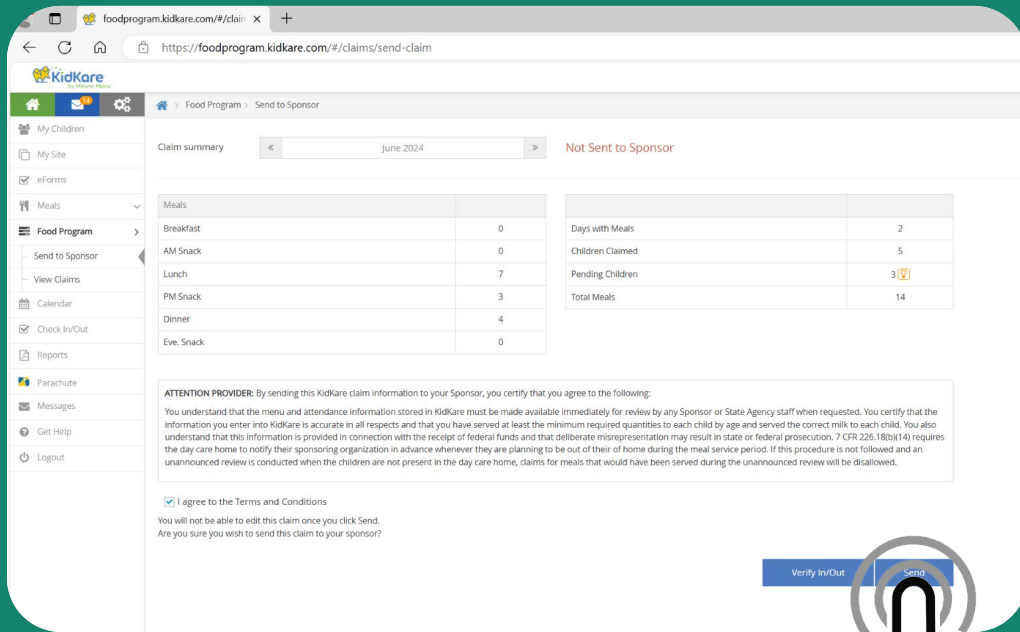


USDA는 Department of Social Service(CDSS)기관에 자금을 제공하며, 그 기관은 Evergreen 에게 자금을 제공합니다.

Evergreen 은 데이케어를 대신해 매달 클레임을 검토하고, 확인하며, 제출하는 책임을 담당 합니다.

상환을 위해 제출된 클레임은 CACFP 요구 사항을 준수해야 합니다.





- 식사 CLAIM을 제출하려면 KidKare 계정에 로그인하여 'SUBMIT CLAIM' 버튼을 클릭하십시오. 매달 말일에 식사 CLAIM을 제출하거나, 다음 달 식사 CLAIM 전에 제출해야 합니다.
- 3일 까지 접수된 모든 식사 CLAIM은 ECCI 직원이 검토하며, 그 청구 정보는 CDSS 에 제출됩니다.
- 매달 CLAIM이 CDSS에 제출되면, 약 4-6주의 Processing 기간이 소요됩니다.
- ECCI가 상환금을 받으면, 5일(비즈니스) 내에 각 데이케어에 지급 합니다.

## 2024-2025 연방정부 각 식사 상환 가격

Effective July 1, 2024-June 30, 2025

	Breakfast	Lunch	Dinner	Snacks
Tier 1	\$ 1.66	\$ 3.15	\$ 3.15	\$ 0.93
Tier 2	\$ 0.60	\$ 1.90	\$ 1.90	\$ 0.26

## 2024-2025 주정부 상환 공식

Effective July 1, 2024 –June 30, 2025

Day Care Homes receive 70% of the below calculation

\$0.2137 state reimbursement for 75% of the breakfast and lunches served to participating children

# Claim Summary and Errors Report

**Accessing the report on KidKare-** Click on Food Program > View Claims > Print Claim Summary Report. The report is available 2-3 business days after you submit your meal claim. Please review and contact us if you have any questions.

We want all of our providers to strive in receiving the following message on their Claim Summary and Errors Report

그달의 클레임 제출한 후, Claim Summary and Errors Report 가 클레임 Process 후 찾아 보실수 있으며 이 리포트를 찾아 보시는 것은 원장님께서 꼭 하셔야 하는 업무중 하나입니다.

Claim Summary and Errors Report 를 검토하면, 청구한 식사의 상환이 얼마나 지급되는지, 그리고 거부된 식사의 항목이 있는지 알 수 있습니다.

KidKare에서 보고서에 찾아 보실려면 , Food Program > View Claims > Print Claim Summary Report를 클릭하십시오. 이 보고서는 식사 클레임을 제출한 후 2-3 내에 준비되며 찾아 보실수 있습니다. 검토 후 질문이 있으면 연락해 주십시오.

보시는 Claim Summary and Errors Report 다음 메시지를 받을 수 있도록 최선을 다하기를 바랍니다.

**CONGRATULATIONS! WE FOUND NO ERRORS ON YOUR CLAIM**



# Monitoring Visits



## MONITORING VISITS

매 회계연도 동안, CACFP 에 참여하는 데이케어는 최소 세 번의 모니터링 방문을 받습니다. 이 중 두 번의 모니터링 방문은 사전 예고 없이 진행되며, 한번의 사전예고 없는 방문중에는 식사 시간에 방문이 진행 됩니다.

혹시라도 식사 클레임을 양하실 경우 미리 에버그린에게 알려주셔서 불이익을 받는 일이 없게 하여주세요.

모니터링 방문을 준비하는 데 도움이 될 수 있도록 체크리스트를 준비했습니다.  
꼭 참고 하여 주세요.

Link to the list: <http://www.evergreencacfp.org/uploads/1726157957monitoring-checklist-in-korean.pdf>

## ALLOWING US ACCESS TO YOUR DAYCARE HOME 방문 허용

데이케어는 ECCI, CDSS, USDA의 담당자가 데이케어 운영 시간 동안 방문시 CACFP 기록과 제공 하시는 식사를 검토할 수 있도록 허용해야 합니다(모든 담당자는 방문전 사진이 부착된 신분증을 제시 합니다).

위의 사항을 준수하지 않을 경우 다음의 결과가 발생합니다:

- 첫 번째 발생:** 방문의 날 모든 식사가 상환 되지 않으며, 방문 허가 내용의 편지가 발송됩니다. 또한 후속 방문이 이루어집니다.
- 두 번째 발생:** 방문의 날 모든 식사가 상환 되지 않으며, 시정조치(Corrective Action Plan)를 요구 하는 편지가 발송됩니다. 후속 방문이 이루어집니다.
- 세 번째 발생:** 방문의 날 모든 식사가 상환 되지 않으며, Serious Deficiency 로 간주 됩니다.

# Woman, Infants and Children (WIC) Program



## WIC이란?

여성, 영유아 및 아동 프로그램(WIC)은 임산부, 영유아를 둔 어머니, 영유아가 건강하게 먹고, 활동적이며, 건강을 유지하도록 돕는 영양 프로그램입니다.

WIC는 가정에 영양 교육을 제공하고, 건강한 보충 식품을 위한 체크를 발급하며, 의료 및 기타 지역사회 서비스에 대한 추천을 제공합니다.

양부모, 보호자 및 자녀의 양육권을 가진 싱글 아버지도 WIC 혜택을 받을 수 있습니다.

WIC을 받을수 있는 자격 조건 :

- 임신 중입니다.
- 1세 미만의 아기를 모유 수유 중입니다.
- 지난 6개월 이내에 아기를 출산했습니다.5세 미만의 자녀가 있습니다 (싱글 아버지, 조부모, 양부모, 계부모 또는 보호자가 돌보는 경우 포함).가족 소득이 WIC 가이드라인에 해당합니다.
- Are pregnant.
- Breastfeeding a baby under 1 year of age.
- Just had a baby in the past 6 months.
- Have children who are under 5 years of age (including those cared for by a single father, grandparent, foster parent, step-parent or guardian).
- Have family income within WIC guidelines.

For further information, please visit:

<https://myfamily.wic.ca.gov/>



Newsletters



매달 영어로 준비된 뉴스레터가 에버그린 웹사이트에 업로드 됩니다. 혹시 영어로 된 내용에 궁금한 사항은 에버그린으로 연락 주시면 한국어로 알려드릴 수 있습니다.

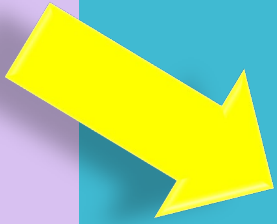
뉴스레터는 원장님과 에버그린이 소통하는 하나의 방법입니다. 잊지 마시고 매달 확인하여 주세요.

뉴스레터에는 다음과 같은 내용이 포함됩니다.

- Due dates (마감일)
- New creditable foods(새롭게 인정된 식품)
- Changes in the CACFP (CACFP 변경 사항)
- Grant information (보조금 정보)

<http://www.evergreencacfp.org/newsletters>

잊지 마시고 아래의 날까지 테스트를 맞추셔야  
합니다.



<https://www.classmarker.com/online-test/start/?quiz=daa66e490b3a08ca>

Test must be completed by  
Friday, September 27, 2024